



LICENCIATURA EN EDUCACIÓN CON ÉNFASIS EN INGLÉS

DISEÑO DE IMPLEMENTACIÓN DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE INGLÉS EN EL GRADO QUINTO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA FOCO ROJO

**CINDY JOHANA VILLARREAL TORRES
ILCE MARGARITA AYOLA CASTILLO**

**CARTAGENA DE INDIAS D. T y P.
2014**



LICENCIATURA EN EDUCACIÓN CON ENFASIS EN INGLÉS

DISEÑO DE IMPLEMENTACIÓN DE MATERIALES PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE INGLÉS EN EL GRADO QUINTO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA FOCO ROJO

CINDY JOHANA VILLARREAL TORRES

ILCE MARGARITA AYOLA CASTILLO

**Trabajo de grado para optar al título de
Licenciada en Educación con Énfasis en Inglés**

Asesor

CESAR ROMERO LÓPEZ

Especialista en la Enseñanza del Inglés

CARTAGENA DE INDIAS D. T y P.

2014

NOTA DE ACEPTACIÓN

Firma del presidente del jurado

Firma del jurado

Ciudad y fecha:

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos primeramente a Dios nuestro padre celestial por darnos la sabiduría y fortaleza para culminar una de nuestras metas propuestas. Muy agradecidas además con nuestros queridos padres, que nos dieron la vida, el amor y el apoyo suficientes durante este proceso que tuvo sus frutos al final de la carrera; y a nuestros amigos que siempre estuvieron brindándonos ánimo para seguir adelante.

Le damos gracias a nuestros supervisores Cesar Romero y José Luis López Caraballo por sus valiosas correcciones y aportes para el crecimiento de nuestro proyecto y a todos los profesores que a lo largo de nuestra carrera contribuyeron a nuestro crecimiento y formación, tanto profesional como personal.

Un agradecimiento especial para nuestra estimada Osiris Chajín quien con sus incesantes y necesarias intervenciones a nuestro proyecto favoreció no sólo el desarrollo de este, sino también el nuestro.

Gracias a todos porque sin su ayuda y apoyo este logro no habría sido posible.

CONTENIDO

RESUMEN

ABSTRACT

INTRODUCCIÓN.....9

CAPÍTULO I..... 30

DISEÑO METODOLÓGICO

CAPITULO II.....33

RESULTADOS

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....40

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS.....42

ANEXOS.....45

RESUMEN

Los materiales didácticos cumplen un papel importante en el proceso de enseñanza- aprendizaje del idioma inglés, debido a que se convierten en un puente que permite al docente no solo orientar el aprendizaje de sus estudiantes si no también interactuar efectivamente y motivarlos a seguir aprendiendo. Además el, uso de materiales en las clases de inglés contribuye a que los estudiantes tengan un aprendizaje significativo, dado que estos les permite establecer una conexión entre los nuevos conocimientos con los previos y sus realidades. En las instituciones públicas de la ciudad de Cartagena, los materiales didácticos han pasado a un segundo plano y solo se tienen en cuenta los conocidos tablero y marcador, los cuales no contribuyen a un buen aprendizaje si no se complementan con otros materiales. Es entonces donde entra en juego esta investigación en la Institución Educativa Foco Rojo, en la que se aporta al diseño y uso de materiales didácticos que facilitan el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés, lo cual a su vez aportara al desarrollo la meta establecida para el 2025 por el Programa Nacional de Inglés que busca lograr que los colombianos incrementen su competencia en el manejo del inglés.

Palabras claves: materiales didácticos, enseñanza, aprendizaje, estudiantes.

ABSTRACT

Educational materials play an important role in the process of teaching and learning English because they help the teachers not only to lead the learning of the language of their students but also to interact and encourage them to keep on learning. Furthermore, the use of materials in class provides the learners with opportunities to learn meaningfully due to the fact that the materials open a path in which the students can link their previous knowledge with the new one and with reality. In Cartagena, the use of materials in the English classes is not taken as a priority; traditional classes are still in fashion, taking the board and the marker as the only resources to share information with the learners. At this point is where our research project takes a relevant position. The project was developed at Institución Educativa Foco Rojo in which observations and interventions were made with the aim of providing the institution with suitable materials to improve the English level of its students, and consequently reaching the goal of the government with its Programa Nacional de Inglés. The goal of this program is to offer Colombian citizens the necessary tools and spaces to improve their competences in the English language.

Keywords: didactic materials, teaching, learning, students.

INTRODUCCIÓN

En la enseñanza del inglés se requiere el uso de diferentes materiales como libros, videos, fotocopias, entre otros, que contribuyen a que los alumnos formen su propio criterio de lo aprendido, para así facilitar el aprendizaje de la lengua, dado que con estos se pueden realizar diferentes actividades que permiten al estudiante hacer trabajos de retroalimentación, obtener una variedad de experiencias, las cuales permiten la aplicación de su aprendizaje en situaciones de la vida cotidiana, propician la creatividad, entre otros. Según Zúñiga (1998) “Los materiales están diseñados para canalizar la atención del niño, responder a sus necesidades interiores y son un elemento para su desarrollo” (p. 30). Los materiales facilitan el proceso de enseñanza y aprendizaje y pueden ser utilizados dentro o fuera del aula.

Podemos notar la importancia de los materiales didácticos para las clases de inglés. McGrath (2013) señala el valor que tienen los materiales para la enseñanza del inglés: “teaching materials are a key component in most language programs. Whether the teacher uses textbook institutionally- prepared materials, or his or her own materials instructional materials generally serve as the basis for much of the language input learners receive and the language practice that occurs in the classroom” (p.10).

De acuerdo con el autor los materiales de enseñanza son recursos claves para la enseñanza de idiomas debido a que si el profesor utiliza los libros de texto o materiales creados por él, utilizando recursos como las TIC, les permitirá a los estudiantes estar en contacto con la lengua para generar producción y aprendizaje fácil y divertido para los estudiantes que estudian una lengua extranjera. Este autor nos da un ejemplo: el piano no puede tocar música por sí solo, si alguien tiene la destreza de hacerlo, sonara bien, de igual forma debe ser un libro de inglés, si el docente lo usa adecuadamente, los estudiantes aprenderán a valorar este recurso y disfrutaran del aprendizaje.

Al diseñar materiales para las clases de inglés, es necesario determinar su funcionalidad, es decir, establecer si cumple con los requerimientos exigidos a partir del conocimiento que se tiene de las necesidades y los gustos de los estudiantes. En la adaptación de los materiales, por ejemplo en clase de inglés, no basta con que estos sean buenos ni es necesario que sean de alta tecnología y costo, todo depende de la creatividad que el maestro deberá tener para el uso.

Aguirre, Gómez y Espinoza (2001) sustentan que el desarrollo de la creatividad constituye una meta prioritaria de la educación y para lograrla, se requiere que el docente regule el desarrollo creativo propio y de sus alumnos, se comprometa a profundizar en la práctica, la investigación y la creación de nuevas herramientas, conozca y comprenda los mecanismos, que el docente sea creativo, se familiarice con los métodos, estrategias diseñadas y genere formas propias para estimularlos.

Para diseñar e implementar un material didáctico se necesita que el docente sea creativo, que le guste implementar nuevas ideas, mejorar estrategias y buscar las mejores soluciones para implementar clases dinámicas para los niños. Los docentes tienen la opción de marcar la pauta de la innovación en la escuela y son quienes conocen la problemática del alumnado y pueden orientar con creatividad mediante sus hábitos didácticos, ejemplos y actividades.

Con el fin de que los materiales sean pertinentes, es decir, contextualizados y que se amolden a los objetivos de las clases, además de su calidad, es indispensable el análisis de factores como el contexto socio-cultural en el que se encuentran la escuela y los estudiantes, así como el contenido y los objetivos a alcanzar durante los diferentes periodos de clase. También es posible incluir las características cognitivas de cada uno de los estudiantes, vitales en el proceso de aprendizaje y construcción de significados de información, intereses y experiencia personal. Además, se espera que estos materiales contribuyan de manera positiva al desarrollo de la competencia comunicativa del estudiante, entendida como la

integración de subcompetencias: lingüística sociolingüística, discursiva, cultural y estratégica (Canale, 1983). Porque así sería benéfico para ellos ya que relacionarán los materiales de la clase de inglés con su vida cotidiana y se sentirán motivados, retendrán lo aprendido en clases y favorecerán sus habilidades en el acto de comunicarse.

En escuelas situadas en contextos de desigualdad y pobreza, por ejemplo, la Institución Educativa Foco Rojo, en donde se ha podido determinar según las observaciones realizadas, que presenta déficit de personal docente, especialmente en el área de inglés, deterioro de materiales didácticos como libros, tablero, entre otros problemas, se hace pertinente el diseño y uso de materiales de acuerdo con las necesidades y las condiciones tanto del alumnado, como de la institución. Incluyendo también en su elaboración el entorno sociocultural en el que se encuentran estos niños y el aprovechamiento del mismo, lo cual permita extraer herramientas para el diseño y elaboración de los materiales, todo esto con el propósito de hacer que el aprendizaje sea efectivo y que se sientan motivados e interesados por aprender inglés.

El panorama que se observa en la Institución Educativa Foco Rojo ubicada en uno de los contextos socioeconómicos más complejos de Cartagena, nos permite ver que el diseño e implementación de materiales puede aportar al mejoramiento del proceso de enseñanza, dado que estos pueden despertar el interés de los estudiantes hacia el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

En el proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés en escuelas situadas en estos contextos, el uso de materiales podría ser efectivo para motivar a los estudiantes siempre y cuando estos hayan sido diseñados teniendo en cuenta las necesidades y realidades que afrontan los estudiantes, estos pueden ir acompañados de juegos, canciones, historias, mímicas entre otros que incentiven la creatividad de los estudiantes y que contribuyan al fortalecimiento de cada una de las habilidades que posean.

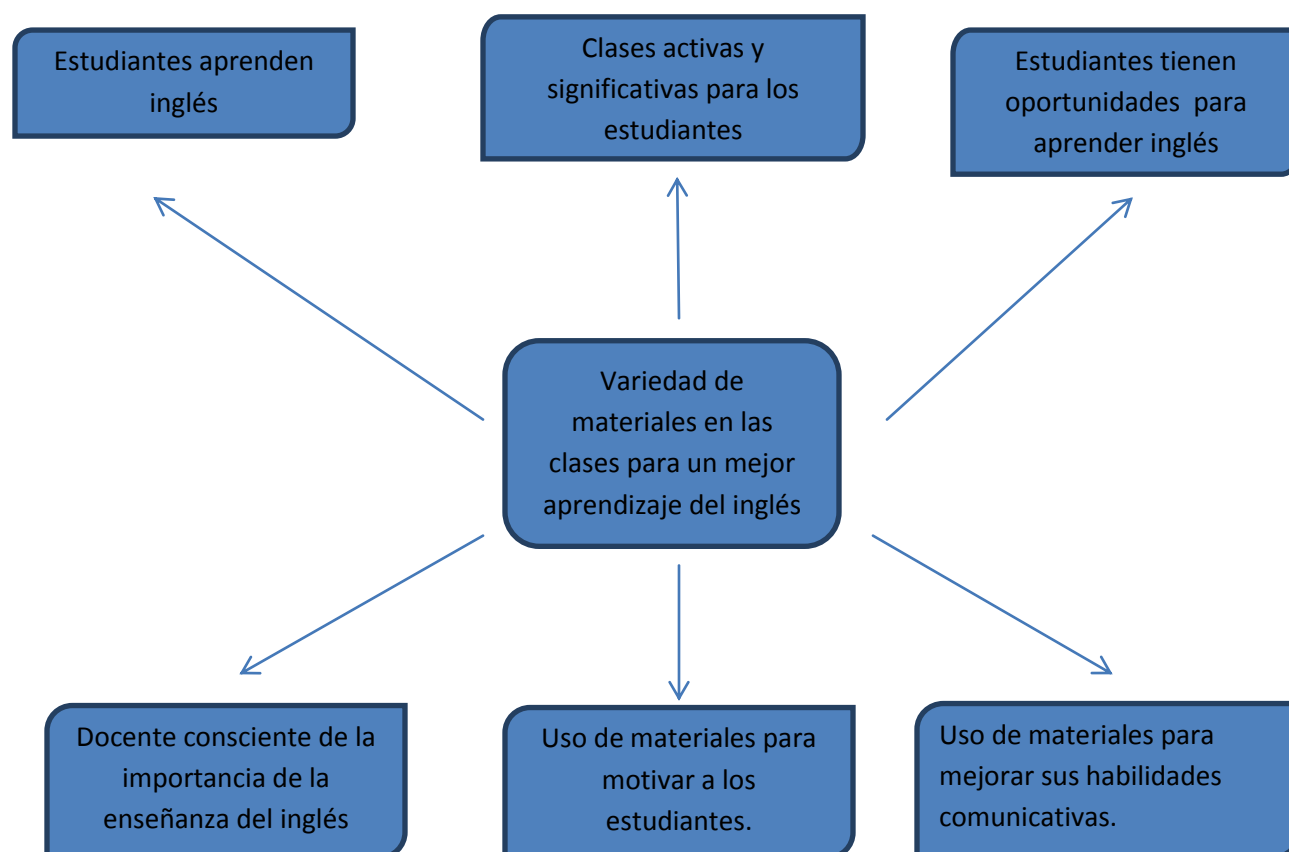
Teniendo en cuenta lo anterior, nuestra pregunta problema es la siguiente.

¿Cómo el diseño e implementación de materiales didácticos podrían impactar de manera positiva los procesos de enseñanza-aprendizaje de inglés, en niños que estudian en el quinto grado de la Institución Educativa Foco Rojo?

Conociendo el problema que se está presentando dentro del aula de estudio, se ha planteado como objetivo general: Diseñar e implementar materiales didácticos, en el grado quinto de la Institución Educativa Foco Rojo, teniendo en cuenta los factores que influyen, para que conlleven a un proceso activo y significativo, de tal manera que los estudiantes se sientan motivados a aprender inglés.

De este objetivo general se desprenden cuatro objetivos específicos: Observar los diferentes materiales utilizados por el docente en el aula y la funcionalidad que estos tienen en el proceso de enseñanza aprendizaje, analizar los factores que intervienen en el diseño de materiales desde las clases y la bibliografía existente, diseñar materiales que puedan ser utilizados en clases de inglés de la Institución Educativa Foco Rojo e implementar los materiales diseñados para clases de inglés en el grado quinto de esta institución.

En este esbozo se muestran los posibles resultados a los cuales llevarán los objetivos planteados.



Nuestra investigación se realiza con el propósito de aportar y afianzar los procesos de enseñanza y aprendizaje de inglés en instituciones ubicadas en zonas de desigualdad y pobreza como la Institución Educativa Foco Rojo, es necesario el diseño y la implementación de materiales de enseñanza que faciliten este proceso; para que los niños de quinto grado de esta institución aprendan, participen y se familiaricen con esta lengua extranjera, ya que las observaciones realizadas han arrojado como resultado una falta de materiales y un poco uso de los existentes, teniendo como resultado una desmotivación hacia el aprendizaje de la lengua meta.

Antes de mostrar la pertinencia del diseño e implementación de materiales didácticos, evidenciar algunos datos que nos muestran en qué nivel de inglés se encuentran actualmente y en cual deberían estar los niños de quinto grado.

El Marco Común Europeo (MCE) de referencia para las lenguas delimita las capacidades que el alumno debe controlar en cada uno de los niveles para las categorías comprender, hablar y escribir, este marco establece tres niveles amplios A, B y C. A (usuario básico A1-A2), B (usuario independiente B1-B2), C (usuario competente C1- C2). Debido a que el Ministerio de Educación ha adoptado el MCE como referente para evaluar las competencias de los estudiantes, en el año 2019 los egresados de escuelas públicas o privadas deben terminar el bachillerato obteniendo un nivel de dominio B1. En este marco, los niños de quinto grado de la Institución Educativa Foco rojo deberían estar en el nivel básico A1.

En Cartagena esto no se está logrando, porque de acuerdo a los resultados de las pruebas saber del 2006, se encontró que un porcentaje importante de las respuestas acertadas eran de preguntas menos complicadas, es decir, aquellas que solo les exigían conocimientos básicos. La situación es crítica porque la mayoría de los jóvenes están en el nivel más básico, el A1 o ni siquiera lo alcanzan.

Hay que tener en cuenta que la enseñanza del inglés es un campo de acción amplio en el que se pueden aplicar diversas estrategias y recursos para lograr que esta lengua tenga un mayor impacto, y que los estudiantes aprendan de una manera constructiva y significativa. Esto se puede lograr por medio de la utilización de recursos y materiales didácticos que resulten interesantes para los estudiantes y que sean provechosos para el aprendizaje del inglés.

Estos materiales serán diseñados e implementados con la finalidad de contribuir a que estos niños puedan aprender la lengua meta de una manera divertida y que además les permitan la relación de los nuevos conocimientos con los antiguos, es

decir los que ya tienen en su lengua materna y de esta forma, no solo memoricen sino que comprendan, analicen, apliquen y creen conocimientos a partir de la creatividad del docente al utilizar los recursos didácticos. Por otro lado se hace pertinente el uso de los materiales auténticos, los cuales serán seleccionados con el propósito de que los estudiantes estén más vinculados con la lengua.

Por otro lado, tras el análisis de la bibliografía existente, en lo que tiene que ver con los antecedentes se puede precisar que para un completo proceso de enseñanza- aprendizaje es importante que el docente tenga a la mano una serie de herramientas didácticas que le sirvan de ayuda y pueda lograr de manera fácil y divertida los objetivos a alcanzar. Desde miradas diferentes muchos autores afirman lo dicho queriendo favorecer los procesos de enseñanza en las aulas de clases.

Moreno (2009) sostiene que “Los materiales didácticos proporcionan el enlace directo de los estudiantes con las realidades de su medio, en vez de leer o hablar constantemente de los fenómenos sociales y físicos” (p.77). Este autor pretende crear conciencia en los profesores sobre la importancia del diseño gráfico en materiales didácticos y su utilidad en el aula, además aclara que al diseñar el material a utilizar en el aula, los profesores deben estar en contacto directo con los fenómenos sociales y físicos que rodean a los estudiantes y así exista un enlace directo del material con sus realidades socioculturales. Es por esta razón que para la elaboración e implementación de materiales, no solo hay que tener en cuenta los contenidos y los objetivos de la clase, si no analizar además los gustos, preferencias, contexto socioeconómico y cultura de nuestros estudiantes; que el material esté relacionado con la vida de ellos. De esta forma a los niños se les hará más fácil y significativo aprender inglés, ya que el material por medio del cual aprenderán la lengua meta, estará relacionado con sus necesidades.

Moreno (2009) propone además que los materiales didácticos son importantes en todos los enfoques pedagógicos y en cualquier circunstancia, sin embargo estos materiales son más eficientes si se tiene en cuenta los objetivos de aprendizaje,

las características cognoscitivas, sociales y culturales de los estudiantes y sus entornos.

Lo ideal sería, que el docente diseñe los materiales porque así tendrá en cuenta los objetivos y contenido de la clase, además de los gustos y necesidades de sus estudiantes. Según Moreno (2009), el docente debería entrar en contacto directo con los fenómenos sociales y culturales del estudiante. Por ejemplo, la ciudad es un espacio fundamental donde se forman los profesores y los estudiantes como actores sociales.

Alvarado (2009) señala que al elaborar un material educativo debe tomarse en cuenta que algunos contenidos, formas de aprender, de percibir y recursos tecnológicos cambian constantemente con el transcurso del tiempo. Por esta razón se hace necesaria la renovación y actualización de recursos didácticos, es decir, no se puede pretender utilizar el mismo material didáctico, como un libro guía o CDS que se utilizaban hace diez o veinte años para la enseñanza de la lengua meta, ya que hay que tener en cuenta que algunas formas de expresión, de interactuar, entre otras, cambian con el transcurso del tiempo, de igual forma estas nuevas ideas hay que implementarlas en los materiales a utilizar en el aula de clases. Además nos informa que en el proceso de creación de materiales didácticos se debe tener en cuenta la planeación, el análisis, el diseño, el desarrollo, la implantación y la evaluación, los cuales son importantes y requieren estudio detallado para cumplir con los objetivos de la clase.

Harwood (2010) dice que “as well as being carriers of linguistic content, materials have also been seen as cultural artifacts because of their thematic content, revealing in the material which aspects of language, culture and content feature heavily in the materials, but telling us little about how this aspects are presented”.(p. 11).

Este autor sustenta la importancia que tiene analizar los materiales que serán usados en la clase y la relación que deben tener con la cultura de los estudiantes a quienes se pretenden enseñar porque no se puede adaptar materiales si son

culturalmente inapropiados ya que los estudiantes aprenderán de una forma no adecuada y no podrán relacionar el texto con su vida personal. Un claro ejemplo de esto puede ser, cuando se enseñan las estaciones. No se puede pretender que para los estudiantes sea significativa la estación de invierno en otros países en los que se produce la nieve ya que esta no se produce en nuestra cultura.

Madrid (2001) sostiene que para la selección y elaboración de materiales se requiere tener en cuenta ciertos criterios, lo cual permitirá que estos cumplan un papel significativo en el proceso de enseñanza-aprendizaje; entre los criterios se encuentran: la variedad, el nivel en el cual se implementarán, los objetivos y contenido de la clase, además de una autenticidad.

Hay muchos aspectos a tener en cuenta al momento de diseñar materiales didácticos para no entrar en la monotonía o peor aún, que los materiales no estén relacionados al tema y contexto de los niños y puedan confundir o distorsionar el aprendizaje. Gonzales y Tamayo (2008) expresan que “para diseñar objetos de aprendizaje se necesita reconocer la esencia de lo que se pretende objetivar. Este es un concepto familiar para los diseñadores y para los artistas visuales, supone materializar una idea, es decir, hacerla tangible para los demás” (p 40). En este caso se pueden diseñar materiales que permitan captar el inglés a través de las realidades de los estudiantes, con temas relacionados con su barrio, comidas favoritas, gustos por el juego y actividades diarias.

Hernández (2009) agrega que las TIC pueden ser utilizadas para enseñar una segunda lengua y que además es una herramienta por medio de la cual podremos diseñar materiales de acuerdo al tema de cada clase y así motivar de manera dinámica a los estudiantes y fomentar su autonomía. Es importante además que el docente tenga en cuenta que las tecnologías cada vez avanzan y están siempre a nuestro alrededor facilitándonos muchas cosas que manualmente pueden demorar más tiempo en hacerse.

Este autor sustenta que “con las TIC podemos diseñar materiales que ayudan al proceso individual de aprendizaje, lo que llamamos autoaprendizaje y sin duda, fomentan también la autonomía en nuestros alumnos. Las actividades que encontramos en la red o que podemos diseñar con las TIC ofrecen una retroalimentación inmediata (feedback) que es un factor muy positivo en el proceso de adquisición de una segunda lengua, ya que el ordenador dice si es correcta o no la respuesta” (p.7)

Por medio de las tecnologías se podrían diseñar diversos materiales como dibujos, blogs, flashcards, libros y talleres para ser implementados en clases de inglés, en clase o también es posible realizar una explicación del tema, una buena actividad y tareas a través de estas herramientas y así de forma rápida y eficaz llevaremos a cabo clases renovadas y dinámicas

Aunque con las TIC podremos diseñar materiales de forma más rápida e impactante, no podemos dejar de lado la forma manual de elaborar recursos que se puedan hacer del medio y que no necesiten mucho esfuerzo económico y que si se hacen con mucha creatividad podremos alcanzar los objetivos y metas propuestas para el desarrollo de la clase.

Referenciando los conceptos de los diferentes autores, en la investigación a realizar se hace pertinente hacer un estudio acerca de todo el significado e importancia que abarca materiales didácticos en una clase de inglés. Al utilizar materiales en una clase, se le da solidez al tema, al relacionar el mismo con el material, así se les hará más fácil y divertido a los niños aprender. Es importante que el docente diseñe e implemente el material a utilizar teniendo en cuenta la edad, el tema y el lugar donde lo implementara para que el material no sea descontextualizado.

Las investigaciones previas respecto a materiales didácticos muestran aspectos relevantes que hay que tener en cuenta al elaborar materiales como: objetivos, contenidos, gustos y necesidades de los estudiantes, contexto y cultura entre

otros. Además tendremos en cuenta sus aportes e investigaciones para la elaboración de los materiales didácticos a realizar en la Institución Educativa Foco Rojo de Cartagena en el grado cuarto en las clases de inglés.

A continuación se expresan los referentes teóricos que sustentan nuestra investigación. Uno de los teóricos en el cual nos basamos, es Tolimson (2010), trata sobre los principios de desarrollo de materiales. Este autor sostiene que los docentes debemos proporcionar muchas oportunidades para que los estudiantes produzcan el lenguaje y diseñar actividades de producción de diseño para que ayuden a los alumnos a desarrollar su capacidad de comunicarse con fluidez, precisión, propiedad y eficacia en la L2. Diseñar materiales que estén contextualizados a la vida de los estudiantes como textos, eventos, libros, imágenes para que estos desarrollen sus competencias con más facilidad y entusiasmo.

Tolimson (2005) tiene muchas teorías en las cuales se puede obtener grandes resultados en la enseñanza de la L2 por medio de materiales didácticos usados por el profesor. En palabras del autor “language teachers tend to teach most successfully if they enjoy their role and if they can gain some enjoyment themselves from the materials they are using, learning materials lose credibility for learner if they suspect that the teacher does not value them. The teacher is responsible for the initial generation of energy in a lesson; good materials can then maintain and even increase that energy and the most important result that learning materials can achieve is to engage emotions of learners”.(p. 18).

Vemos la importancia que tiene la vocación de enseñar, de compartir conocimientos con los estudiantes con entusiasmo y como docentes darle la credibilidad que deberían tener los materiales didácticos en la enseñanza de la L2 para que de igual forma los alumnos valoren este medio y puedan aprender por medio de este. El maestro es responsable de generar motivación y energía en clases, y una mejor manera de lograrlo es por medio de buenos materiales que

pueden mantener e incluso aumentar esa energía en los estudiantes por medio de los estos.

El constructivismo propone el uso de herramientas en el proceso de enseñanza – aprendizaje que permita a los estudiantes la construcción de conocimientos a partir de unos ya existentes este proceso se presenta de manera dinámica y activa en el que se ostentan modificaciones de ideas y un aprendizaje continuo, lo que a su vez permite alcanzar un mayor nivel de diversidad, de complejidad y de integración, es decir el que esto contribuye al desarrollo de la persona dado que el sujeto que aprende cumple un papel activo en la construcción de su propio aprendizaje.

Piaget (1997) sostiene que el niño es un sujeto activo en el proceso de enseñanza – aprendizaje, el cual hace una relación e integración de los conocimientos que ha adquirido a partir de su experiencia con los nuevos, lo que facilita la construcción del aprendizaje. Identificó cuatro factores que influyen en los cambios de pensamiento: la maduración biológica, la actividad, las experiencias sociales y el equilibrio. La maduración se refiere a los cambios biológicos que están programados genéticamente. Como consecuencia de la maduración física habrá mayor actividad para desenvolverse dentro del ambiente, y al irse desarrollando el niño interactúa socialmente con quienes lo rodean, quienes le van transmitiendo su propio aprendizaje. Por último Piaget se refiere al equilibrio como un proceso de autorregulación, el cual a su vez está conformado por compensaciones de las actividades del sujeto.

En cuanto a la perspectiva sociocultural de Vygotsky (2004) expone que el aprendizaje es uno de los mecanismos que contribuyen al desarrollo del sujeto. En su modelo de aprendizaje el contexto (familia, Escuela y trabajo) y el lenguaje ocupa un lugar importante, ya que funcionan como mediadores de la construcción e interpretación de significados. Este autor introduce el concepto de ‘zona de desarrollo próximo’ en donde el niño es capaz de resolver un problema en

compañía de un adulto o un compañero que va más avanzado, esto contribuye al desarrollo de una zona que él no es capaz de desarrollar por sí mismo.

Con respecto a la teoría del aprendizaje significativo de Ausubel a quien tomaremos como pie de nuestra investigación por la forma de aplicación de los materiales en el proceso de enseñanza – aprendizaje, se puede extraer que esta teoría se ocupa de los procesos de enseñanza – aprendizaje de conceptos científicos a partir de la estructura cognitiva del niño, lo cual se debe a la integración del conocimiento previo con el nuevo. Ausubel presenta una serie de requisitos que ayudan a lograr un aprendizaje significativo, entre los cuales están: La significatividad lógica de los materiales que presenta el maestro al estudiante, el cual debe estar organizado para que se dé una construcción del conocimiento.

La significatividad psicológica del material para que el alumno conecte el nuevo conocimiento con los ya existente y que los comprenda, además de una memoria a largo plazo, ya que de lo contrario se le olvidara todo, por último, pero no menos importante esta la actitud favorable del estudiante, debido a que el aprendizaje no puede darse si el alumno no quiere, es aquí donde el maestro solo puede influir en el aprendizaje del estudiante con la motivación, en cuanto a los materiales de enseñanza es notable que no se usan para motivar, sino para integrar los conocimientos nuevos, produciendo así un aprendizaje significativo.

Ausubel (2002) afirma que “el aprendizaje significativo requiere tanto que el estudiante manifieste un actitud de aprendizaje como que el material que aprenda sea potencialmente significativo para él, es decir, que sea enlazable con sus estructuras particulares de conocimiento de una manera no arbitraria y no literal” (p. 122).

En cuanto a la aplicación de esta teoría se puede decir que el maestro debe estar al tanto de los conocimientos previos del alumno, y así se le facilitará planear de una forma significativa las clases, con el fin de que los contenidos a presentar

puedan relacionarse con las ideas previas. Además en cuanto al uso de materiales le permitirá organizarlos de manera lógica y jerárquica, teniendo en cuenta que no solo importa el contenido sino la forma en que se presenta a los alumnos y que estos sean variados (uso de libros, fotografías, revistas, etc.), ya que de esta manera podrán contribuir a que los conceptos a aprender se hagan significativos; también se debe considerar que la motivación y un ambiente favorable para el aprendizaje permitirán que el estudiante se sienta en confianza e impulsado a aprender, entonces el maestro se convierte en un mediador en el aprendizaje de sus alumnos. Conociendo que nuestro problema se refiere a como el diseño e implementación de materiales podrían afianzar el proceso de enseñanza – aprendizaje del inglés, el que estos sean vistos desde una perspectiva significativa como lo hace David Ausubel podría contribuir a un incremento en el interés de los niños en cuanto a aprender el inglés como lengua extranjera.

En este proyecto se pretende explorar el diseño, la evaluación y la implementación de los materiales que sirven de ayuda para la construcción de conocimientos y llamar la atención de los niños de forma divertida y significativa, lo cual facilita el proceso de enseñanza- aprendizaje de inglés en primaria elemental en contextos de desigualdad y pobreza en Cartagena, por lo que se precisan las siguientes conceptualizaciones

Según Madrid (2001) “El material didáctico se suele emplear como nexo o elemento de unión entre el docente y/o discente y la realidad. Lo ideal sería que toda enseñanza y aprendizaje se realizara en contacto con la vida real, pero no siempre es posible ni aconsejable y por eso recurrimos a una serie de medios, recursos o materiales que nos sirven de puente entre lo que se enseña y se aprende y el mundo real” (p.213).

Es decir, lo mejor es que se una la teoría con la práctica, lo aprendido en clase con la realidad del alumno, pero como esto muy pocas veces se puede o en ocasiones no resulta productivo, es allí donde los materiales sirven como puente

de conexión entre lo que se aprende y la realidad, con el fin de facilitar un aprendizaje significativo.

Pero para lograr este aprendizaje significativo, también hay que analizar la evaluación de materiales antes, durante y después del proceso de enseñanza-aprendizaje. Según Tomlinson(2005) “materials evaluation is a procedure that involve measuring the value (or potential value) of a set of learning materials an evaluation is not the same as an analysis. It can include an analysis or follow from one, but the objectives and procedures are different. And the evaluation focuses on the users of the materials and makes judgments about their effects”(p. 15-16).

Es decir que por medio de la evaluación de materiales se observan los procedimientos y los objetivos que se desean obtener a través de dichos materiales. Al evaluar los materiales a utilizar en la clase, se hace juicios sobre los estudiantes y su entorno y sobre los efectos subjetivos que tiene sobre los sujetos que aprenden.

Según Harwood(2010)“we might broaden the notion of material to include all use of the target language by learners and the teacher in that this is a potential input to learning specially when it is captured by a recording or take a written form. If we stretch the notion of material still further, we might also any other visual or auditorial means” (p.182)And Tomlinson take this kind of broad view of material, defining them, as “anything which can be used to facilitate the learning of language. They can be linguistic, visual, auditorial or kinesthetic and they can be print, through live performance, or display, or on cassette, CD-ROM, DVD or the internet”. Es por esto que se hace necesario que los materiales ofrezcan oportunidades de en las que el estudiante utilice el lenguaje de forma activa además de ejemplos de cómo hacerlo, por otro lado es importante que los materiales provean actividades significativas que abarquen los diferentes estilos de aprendizaje, de esta manera se podría despertar y mantener el interés y atención de los estudiantes.

Para Clawford (2002) an effective language teaching materials present functional language in a context, promote purposeful use of language, foster learner autonomy, cater for individual and contextual differences, and engage learners effectively and cognitively. Por lo tanto en el momento de diseñar un material se debe tener en cuenta el impacto que este producirá en el aprendizaje de los estudiantes, que el contenido sea presentado de una manera autentica y que además apele a las necesidades o diferencias presentes en el salón de clases.

Según Nunan (1985) define la autenticidad de los materiales en los siguientes términos: “los materiales auténticos usualmente son definidos como aquellos que han sido producidos para un propósito diferente al de enseñar idiomas. Pueden ser sacados de muchas fuentes diferentes: videoclips, grabaciones de interacciones auténticas, extractos de televisión, radio y periódicos, carteles, mapas y gráficas, fotografías e imágenes, calendarios y horarios” Por lo tanto el diseño de materiales es una tarea la cual se complementa de diversos aspectos como los mencionados anteriormente, lo cual permite que los materiales despierten el interés de los estudiantes por aprender la nueva lengua y a su vez conectar los conocimientos y experiencias previas, con el fin de que el aprendizaje resulte ser significativo.

Para Pierre (1987, citado en Libreros & tenorio 2011) “Realia se refiere al uso de objetos o artefactos reales de una cultura particular para la enseñanza de una lengua extranjera” (p.11). Es decir que Realia es una herramienta real que no contiene diálogos, entrevistas o actuaciones dirigidas a la enseñanza, por el contrario, son materiales adaptados al tema de inglés “reales”, utilizados para la enseñanza de inglés, para que los niños relacionen lo que aprenden con el objeto que ven, por ejemplo: si enseñas las frutas en inglés, se puede llevar al aula unas frutas reales o artificiales para que la imagen quede en la mente de los niños y la relacionen con el significado y exista un aprendizaje significativo.

Corrales y Sierras (2002) sostienen que los recursos didácticos vendrán siendo una estrategia que utiliza el docente para facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje, por medio de dichos materiales se hace fácil, divertido y significativo

a los estudiantes aprender. Las investigadoras designan como medios y recursos didácticos “a todos aquellos instrumentos que, por una parte ayudan a los docentes en su labor de enseñar y, por otra, facilitan a los alumnos el logro de los objetivos de aprendizaje” (p.19-27). Según dicha definición podrían ser medios didácticos tanto una pizarra, como un proyector u ordenador.

Además, según Corrales y Sierras (2002) el uso de materiales dentro del aula ayuda a fomentar la comprensión así como a facilitar el aprendizaje, pero puede darse el caso que aunque un material sea eficaz en determinada clase o aula, puede que en otra no arroje el mismo resultado, es aquí donde entra en juego tener en cuenta el contexto en este caso de desigualdad y pobreza, ya que la utilización responsable de los materiales posibilitará un aprendizaje efectivo siempre y cuando estos sean de fácil acceso tanto para los estudiantes como para los profesores y la escuela en general, además de otros aspectos como el presupuesto que permitirá analizar el equipamiento del que se disponga, el tiempo que se debe disponer para su elaboración y uso, incluso las características del recurso; si este necesita de energía eléctrica, oscuridad, etc.

Márquez(2001) afirma que quizás en un contexto muy desfavorable es mejor que no se utilicen ciertos materiales didácticos por que la clase puede resultar contraproducente para los estudiantes, es por esto que el docente tiene la responsabilidad de conocer todos los medios en general y así saberlos seleccionar y aplicarlos de forma adecuada. Además resalta que se debe estar en cuidadosa revisión de las posibles formas de utilización del material que permitirá diseñar actividades de aprendizaje y metodologías didácticas eficientes que aseguren la eficacia en el logro de los aprendizajes previstos.

Díaz (2002) comenta que el uso de material debe tener en cuenta las necesidades del alumno. Recalca además, la importancia del entorno como espacio educativo, el cual comienza desde lo físico- natural y es todo lo que rodea al ser humano, sus acciones, todo lo que ejerce sobre él y como este actúa frente

a esto. Díaz Alcaraz profundiza sobre el medio como recurso didáctico y resalta tres importantes medios que ayudan a los profesores a concretar ideas, introducir temas, individualizar la enseñanza, promover discusión, evaluar el aprendizaje y divertir.

Encontramos el medio informativo, que tiene en cuenta los conocimientos previos del estudiante con los nuevos que va a adquirir y hace que exista relación entre los dos y surja un aprendizaje significativo. También encontramos el medio motivador, que es basado en lenguajes visuales que transmiten emociones ya que la imagen comunica de forma inmediata lo que se pretende enseñar, y por último, tenemos el medio instructivo, el cual motiva y transmite información a través de la organización de conocimiento y el desarrollo de destrezas.

Según García y González (2006) las tics son utilizadas como medios didácticos y ofrecen a los docentes la posibilidad de replantear actividades tradicionales y modificarlas en nuevas actividades y recursos de aprendizaje, estas ofrecen a los docentes trabajar en proyectos más allá de sus clases e interactuar con alumnos y profesores de otros centros. Los materiales digitales, son materiales inteligentes, es decir materiales que tienen potencialidad de adaptarse a las características y necesidades del sujeto que las utiliza.

Estos autores sustentan que “Uno de los principales objetivos de las TICS, es la exploración de las nuevas posibilidades que ofrecen las tecnologías para el aprendizaje, la segunda se dirige a perfeccionar las habilidades personales y la incorporación de las TICS en la enseñanza y el desarrollo de prácticas de clase que integran las tecnologías de aprendizaje y la tercera etapa comprende el desarrollo de habilidades avanzadas y la exploración de actividades innovadoras para la clase y que a la vez todo esto se pueda compartir con otros de forma más rápida y fácil”(p.3) La elaboración, selección y evaluación de materiales didácticos impresos y audiovisuales son una tarea diaria del profesor en el quehacer educativo bien sea para orientar las clases en el aula o para sugerir a las

directivas de las instituciones donde laboran, tienen que ser creativos para elaborar estos medios.

En cuanto a la investigación de la pobreza en Cartagena Pérez y Salazar (2007) hacen un análisis de la pobreza en esta ciudad específicamente en la Localidad 2 de La Virgen y Turística concentra una población aproximada de 350 mil habitantes incluye algunos de los barrios más pobres, que se sitúan en las laderas del Cerro de la Popa y a orillas de la Ciénaga de La Virgen y que además se encuentran alejados de rutas de transporte y en terrenos vulnerables.

Este trabajo muestra que la situación de pobreza en la ciudad de Cartagena supera a las demás del país, además que las personas que están situadas en estos contextos de la ciudad no cuentan con oportunidades para superarse de lo que procede un círculo de pobreza permanente, dado que estas zonas presentan indicadores bajos en cuanto a centros educativos, hospitales, puestos de policía, espacios de esparcimiento y centros comerciales; y algunos sectores presentan significativos porcentaje de miseria por necesidades básicas insatisfechas.

Teniendo en cuenta lo dicho por los diferentes autores mencionados, los materiales pueden contribuir a que el proceso de enseñanza – aprendizaje sea efectivo; siempre y cuando estos estén pensados de acuerdo con las necesidades y condiciones tanto de los estudiantes como de las diferentes instituciones en donde se desean aplicar, además de una revisión de los materiales dado que los estudiantes tienen diferentes formas de aprender y no todos los materiales son pertinentes a la hora de hacer una clase; en cuanto a la ubicación de las instituciones es también un factor a tener en cuenta a la hora de escoger un material determinado, porque dependiendo de la zona en donde se vaya a implementar así serán las necesidades y exigencias que se deben suplir por un material.

Los soportes legales para la investigación son la Ley General de Educación de Febrero de 1994 y el plan nacional de inglés. En la ley general de Educación encontramos los siguientes artículos que sirven de apoyo para esta investigación.

ARTICULO 20. Objetivos generales de la educación básica. Son objetivos generales de la educación básica:

- a) Propiciar una formación general mediante el acceso, de manera crítica y creativa, al conocimiento científico, tecnológico, artístico y humanístico y de sus relaciones con la vida social y con la naturaleza, de manera tal que prepare al educando para los niveles superiores del proceso educativo y para su vinculación con la sociedad y el trabajo.
- b) Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente.

ARTICULO 73. Proyecto educativo institucional. Con el fin de lograr la formación integral del educando, cada establecimiento educativo deberá elaborar y poner en práctica un Proyecto Educativo Institucional en el que se especifiquen entre otros aspectos, los principios y fines del establecimiento, los recursos docentes y didácticos disponibles y necesarios, la estrategia pedagógica, el reglamento para docentes y estudiantes y el sistema de gestión, todo ello encaminado a cumplir con las disposiciones de la presente ley y sus reglamentos.

El Gobierno Nacional establecerá estímulos e incentivos para la investigación y las innovaciones educativas y para aquellas instituciones sin ánimo de lucro cuyo Proyecto Educativo Institucional haya sido valorado como excelente, de acuerdo con los criterios establecidos por el Sistema Nacional de Evaluación.

En este último caso, estos estímulos se canalizarán exclusivamente para que implanten un proyecto educativo semejante, dirigido a la atención de poblaciones en condiciones de pobreza, de acuerdo con los criterios definidos anualmente por el CONPES Social.

ARTICULO 76. Concepto de currículo. Currículo es el conjunto de criterios, planes de estudio, programas, metodologías, y procesos que contribuyen a la formación integral y a la construcción de la identidad cultural nacional, regional y local, incluyendo también los recursos humanos, académicos y físicos para poner en práctica las políticas y llevar a cabo el proyecto educativo institucional.

ARTICULO 79. Plan de estudios. El plan de estudios es el esquema estructurado de las áreas obligatorias y fundamentales y de áreas optativas con sus respectivas asignaturas, que forman parte del currículo de los establecimientos educativos.

ARTICULO 91. El alumno o educando. El alumno o educando es el centro del proceso educativo y debe participar activamente en su propia formación integral. El Proyecto Educativo Institucional reconocerá este carácter.

El PROGRAMA NACIONAL DE INGLES “COLOMBIA verywell”. El principal objetivo es tener ciudadanos y ciudadanas capaces de comunicarse en inglés, con estándares internacionalmente comparables, que inserten al país en los procesos de comunicación universal, en la economía global y en la apertura cultural. Con este propósito, el programa ha venido consolidando estrategias tales como: la definición de estándares de competencia en inglés, la evaluación de competencias en estudiantes, docentes y egresados de las licenciaturas y programas de lenguas, la oferta de programas de mejoramiento para la formación del profesorado tanto en lengua como en metodología de la enseñanza del inglés y la vinculación de nuevas tecnologías y medios para la enseñanza y aprendizaje del inglés.

Como resultado de ejercicio de esta investigación se realizó este reporte, en el primer capítulo se encuentra lo referente al diseño metodológico que se utilizó para llevar a cabo la investigación, en el segundo capítulo se encuentran los resultados, conclusiones y recomendaciones de la investigación.

A modo de conclusión los logros obtenidos en el transcurso de este trayecto fueron satisfactorios, debido a que se cumplieron los objetivos propuestos y se obtuvo lo que se esperaba, con el diseño del libro learningtogether, el cual se aportó al mejoramiento su inglés, ya que antes de su aplicación, los niños no contaban con libro guía, flash cards ni otros materiales.

Para los estudiantes resultó benéfico además, porque por medio de los materiales implementados en las clases de inglés, se les hizo fácil y divertido aprender vocabulario, acciones y conversaciones cortas en inglés que en un principio desconocían. Por medio de las actividades planteadas en libro, los niños pudieron practicar lo que aprendían y al mismo tiempo trabajar en grupo y participar de todas las actividades que se realizaban en clases.

CAPÍTULO I

1. DISEÑO METODOLÓGICO

El tipo de investigación que se propuso para este estudio es investigación acción participativa por medio de la cual realizamos intervenciones y observamos la problemática presente en el grado quinto de la Institución Educativa Foco Rojo, se logró un aporte al mejoramiento del inglés, haciendo uso de materiales didácticos diseñados para la enseñanza de este idioma como lengua extranjera en esta institución situada en contextos de desigualdad y pobreza, la cual constará de tres partes.

Lo anterior se logró en conjunto con los profesores y alumnos con los cuales se trabajó y con la bibliografía existente, dado que el propósito de nuestra investigación está basado en el mejoramiento de la enseñanza- aprendizaje de inglés por medio de recursos didácticos vinculados a esta lengua, que sean eficaces para motivar a los estudiantes a aprender de la misma.

Las unidades de análisis de nuestro proyecto se encuentran ubicadas en la Institución Educativa Foco Rojo situada en contextos de desigualdad y pobreza la cual está localizada en la Localidad 2 de La Virgen y Turística; en esta institución se trabajará con un grupo de estudiantes de quinto grado de primaria, cuyas edades oscilan entre los 11 y 14 años; y quienes están sumergidos entre los estratos más bajos de la ciudad de Cartagena en un contexto de pobreza e incluso miseria.

Estos niños están en un nivel intermedio de aprendizaje y según Piaget están en una etapa en la cual están desarrollando su autonomía lo que les permite a su vez ser capaces de elegir su propia forma de responder a actividades que el docente les indica y a su propio ritmo; quienes además se están formando para pasar a un siguiente nivel en su educación el cual requiere mayores exigencias por parte de los mismos.

Además se hizo pertinente el análisis de la profesora de este grado, la cual no es licenciada en lengua extranjera y por lo tanto su nivel de inglés estaría en A1 o más bajo que este. Analizamos sus estrategias y metodologías a la hora de enseñar esta lengua y asimismo los materiales utilizados, con el fin de estar en la capacidad de diseñar nuevos materiales didácticos que contribuyan al aprendizaje efectivo de la lengua meta.

En cuanto a las técnicas de recolección de datos e instrumentos de registro de las informaciones, seguimos los lineamientos del proyecto macro de investigación de UNICOLOMBO. Apreciamos como necesarias la observación etnográfica, en el grado escogido para el desarrollo de la investigación; la cual estuvo acompañada de un registro escrito, esto se hizo con el objetivo de llevar cuenta de las descripciones detalladas con relación a lo que se vivencia en el aula y de esta manera poder establecer una comparación entre la teoría y la realidad con nuestro grupo de estudio y a su vez obtener información directa.

Además las observaciones dentro del aula de 5 grado de la Institución Educativa Foco Rojo se realizaron con el fin de involucrarnos en el contexto real y detectar las problemáticas presentes en el proceso de enseñanza- aprendizaje del Inglés, además observamos el comportamiento en clases de los niños, con el fin de detectar que tanto disfrutaban o no las clases de inglés y que tan significativas son para ellos.

Las entrevistas abiertas dirigidas a los estudiantes se realizaron con el fin de detectar puntos claves de las problemáticas presentes, es decir conocer más a fondo aspectos como la relevancia que se le otorga a las clases de inglés, la clase de materiales que se utilizan para el desarrollo de la misma, las metodologías empleadas por la docente, en otras palabras se buscaba comprobar con la ayuda de los involucrados si las estrategias y los materiales utilizados por la docente del área de inglés están teniendo un resultado positivo en ellos, en lo que se refiere al aprendizaje efectivo de la lengua meta; estas entrevistas contribuyeron a la posterior realización de materiales acordes a las necesidades presentes en los niños.

Luego de hacer un análisis entre las realidades existentes se pasó al diseño de los diferentes materiales entre los que se ubican el libro Learning together y las flashcard, luego se llevó a cabo la implementación de los materiales diseñados en este curso, con el fin de probar su efectividad.

Para el diseño del libro Learning Together se tuvieron en cuenta las entrevistas realizadas a los estudiantes con las cuales se pudo establecer las necesidades y los gustos de los estudiantes, a partir de esto y con la ayuda de la tecnología (computador, celular) y la Internet se diseñaron las dos primeras unidades, para lo cual se requirió un tiempo de dos meses, posterior a esto se decidió continuar el libro debido a que se observó que las dos primeras unidades no abarcaban lo necesario para suplir las necesidades de los estudiantes, en esta nueva fase se crearon cuatro unidades que complementarían las anteriores. Para todo este proceso no solo se tuvo en cuenta las necesidades y gustos de los estudiantes, sino también los estándares establecidos en la guía 22 para la enseñanza del Inglés, con el fin de saber en el nivel el cual debían estar los estudiantes de quinto grado, además de lo aprendido en una de las clases vistas en nuestra carrera que tenía que ver con el diseño de materiales.

En cuanto a las flash cards, estas se realizaron con el propósito de reforzar algunos temas presentes en el libro, algunas de estas fueron realizadas por las investigadoras y otras con la ayuda de los estudiantes, para lo cual se escogieron imágenes pertinentes a los diferentes temas, se imprimieron, luego se pintaron y por último se plastificaron, con el fin de poderlas utilizar por un tiempo prolongado.

Además de lo anterior se tomaron evidencias de lo que ocurría mientras se llevaban a cabo las clases con ayuda de los materiales ya diseñados para las clases de inglés, por medio del diario de campo, en el cual se colocaba lo más relevante de las intervenciones y se utilizó videos y fotos en las que se muestran como aprenden los niños.

CAPITULO II

RESULTADOS

1. Reporte de las observaciones

Durante las primeras visitas se llevaron a cabo observaciones de las clases, en las cuales se pudo notar que la profesora no es una docente preparada el área de inglés, debido que su perfil profesional está orientado al área de español, además en una de nuestras visitas ella manifestó no saber inglés ya que nunca realizó un curso de inglés y no estaba interesa en hacerlo , razón por la que las clases son en español y sólo se hace uso del inglés para los vocabularios que son traducidos por ella misma, o en algunos casos los estudiantes lo traducen con ayuda del diccionario, dicho vocabulario es descontextualizado y no lleva una secuencia organizada, esto se debe a que la docente no cuenta con una programación o planeación de sus clases.

Por otro lado gracias a las observaciones también se pudo evidenciar la poca importancia que la docente otorgaba a las clases de inglés, ya que en la mayoría de las ocasiones utilizaba las clases de inglés para dar otras clases (naturales, artística u otra materia). Cabe notar que los estudiantes sólo recibían clases de inglés dos veces a la semana, una hora cada sesión, lo cual no es suficiente para lograr que los niños lleguen al nivel de inglés que deben estar en ese grado.

Los estudiantes en su gran mayoría mostraban falta de interés por aprender el idioma, una de las causas se centra en la escasez de materiales y la inutilidad de los existentes, esto se evidenció tanto en las observaciones de las clases así como en las entrevistas realizadas a los estudiantes. Al no tener recursos que les permitan crear puentes entre sus conocimientos, con las realidades que viven y que a su vez les permitan sacar el máximo provecho de lo que aprenden, a lo que se le suma la poca importancia que le muestra la profesora hacia el aprendizaje del idioma inglés, la cual es transmitida a los estudiantes, estos no se sienten motivados lo suficiente para aprender la lengua meta.

De tal manera que nos permitimos mencionar que el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en el grado quinto de la Institución Educativa Foco Rojo, una de las instituciones seleccionadas para la investigación, no está siendo significativo para los estudiantes, ya que estos no recuerdan lo visto en la clase anterior cuando se les pregunta sobre la misma y no cuentan con materiales que contribuyan a la relación entre lo dado y la realidad.

2. Reporte de entrevistas

En conformidad con lo expresado por los estudiantes como respuesta a algunas preguntas abiertas realizadas por las investigadoras, las cuales se muestran en los anexos, se pudo evidenciar que a los estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Foco Rojo no les gustaba las clases de inglés, debido a que siempre tenían que buscar significados de palabras en el diccionario o traducir largos párrafos que no eran de su interés. Además ellos afirman que algunas veces le preguntaban cosas que querían saber en inglés a la profesora y esta no sabía responderles, afirman además que mientras la docente los ponía a buscar palabras en el diccionario ella solía salir del salón para hablar con la docente de al lado, lo que causaba distracciones dentro del aula de clases.

En una de las preguntas que se refiere a los materiales que se utilizaban en clases, los estudiantes manifestaron estar aburridos de utilizar los diccionarios, debido a que muchas palabras no eran encontradas ya que estaban partidos, incompletos y sucios, los niños querían diccionarios nuevos y querían un libro guía para sus clases. En cuanto a la pregunta, que querían que incluyera el libro con el cual aprenderían inglés, ellos manifestaron ganas de aprender a decir información personal tanto de ellos como de sus seres queridos, aprender nuevo vocabulario sobre animales, frutas, colores, sentimientos, también querían saber como entablar una corta conversación en inglés con un amigo, aprender canciones divertidas, juegos.

3. Diseño de materiales

Debido la problemática presente en el aula de estudio, con ayuda de algunos teóricos, la observación establecida y el análisis de las entrevistas, se decidió poner en marcha la realización de los materiales, que tuvieran en cuenta las necesidades, contexto entre otros aspectos relevantes para las investigadoras, los cuales despertaran en los estudiantes interés por aprender la lengua extranjera.

Como primera medida nos documentamos acerca del análisis, creación, estrategias, y factores que influyen en el diseño e intervención de los materiales didácticos, una vez estudiado esto analizamos el entorno en el que implementaríamos dichos materiales y las personas involucradas en este proceso. Gracias a todo esto y a la fundamentación recibida en las clases de Evaluación y Diseño de materiales Didácticos en noveno semestre se diseñó un libro titulado “Learningtogether”, el cual está compuesto por seis unidades en las cuales se desarrollan temas relacionados no solo con sus gustos, sino también con el nivel en el que deben estar según la guía de estándares para la enseñanza del inglés.

Estas seis unidades contienen imágenes divertidas a la vista de los niños, además incluye un scope and secuencia que permite conocer los logros que obtendrán en cada unidad, actividades como deletrear, rellenar, hacer sopas de letras, dibujar, completar entre otras cosas.

Este libro se creó en dos fases: la primera fase fue elaborada en las clases de diseño y evaluación de materiales, allí se crearon dos unidades en el lapso de tres meses. La segunda fase nace debido a que las dos primeras unidades no eran suficientes y no alcanzaba para cumplir con los estándares establecidos, por lo tanto se crearon cuatro unidades más para un total de seis unidades.

Podemos decir que durante todo el diseño del libro se realizó un análisis exhaustivo de algunas imágenes que llamaran su atención, es decir que

estuvieran relacionados con sus gustos e intereses, por ejemplo al inicio de cada unidad quien presenta lo que se aprenderá es Phineas protagonista de una serie de dibujos animado llamada “Phineas and Ferb” la cual es amada por los niños, por lo tanto se concluyó que esto podía captar el interés de los niños.

El libro incluye lecturas cortas con el objetivo que los niños desarrollen sus habilidades lectoras en inglés, además contiene conversaciones que les permiten identificarse con su realidad, contienen frases y temas de su interés y algunas páginas que se pueden fotocopiar con el propósito que los niños realicen actividades y tareas grupal o individualmente para fortalecer los conocimientos aprendidos.

Además de esto se realizaron 12 flash cards relacionadas con una unidad del especial del libro, “I love animals”, con el fin de reforzar los conocimientos de los estudiantes y que las clases se tornaran divertidas y significativas; estas flash cards fueron realizadas con ayuda de los niños, lo cual les permitió palpar lo que estaban aprendiendo.

Para la elaboración de estas flash cards imprimimos de internet 5 fotocopias iguales de cada animal que ya estaba en libro, con el fin que los niños escogieran su animal favorito para colorearlo y así se sintieran identificados. Una vez que se llevan las fotocopias de los animales, se les explica que son flash cards y para qué sirven, luego les mostramos estas y les decimos que escojan su favorita y la pinten, diciéndoles que estas láminas servirán a ellos para aprender el tema de animales en inglés y que servirá también para enseñar a otros niños. Una vez finalizado el diseño de este material se implementa su posterior intervención haciendo uso del método TPR.

A continuación se les mostrara el libro diseñado e implementado learning Together, junto con otros materiales suplementarios como las flash cards.

El uso de la realia con las frutas se puede apreciar en los anexos #2, registros fotográficos.

4. Implementación de materiales

Luego del diseño de los materiales se pasó a la implementación de los mismos, en esta parte del proceso la docente permitió que las investigadoras hicieran intervenciones tres veces a la semana haciendo uso de los materiales diseñados. Antes de hacer las intervenciones con el libro Learning Together, se les explico a los niños que este libro había sido diseñado especialmente para ellos, de acuerdo a los gustos e intereses que habían manifestado aprender en observaciones anteriores, cuantas unidades tenía el libro, sobre que trataban y los logros que alcanzarían.

Desde el principio los estudiantes mostraron mucha curiosidad por lo que se aprendería durante el desarrollo de las siguientes clases de inglés, sin embargo en esta experiencia no podían faltar reglas las cuales fueron establecidas desde el inicio, entre las que se encontraban el uso del inglés y la organización del salón, el saludo, entre otras, estas reglas fueron de especial atención puesto que al no estar relacionados con ellas en sus antiguas clases de inglés resultaban algo difíciles, pero no imposibles de acatar.

Como guía principal durante el desarrollo de las clases se implementó el libro creado para ellos, el cual fue bien aceptado por los estudiantes, hasta el punto de considerarse sagrado, la primera unidad que se les dio fue acerca de cómo dar información de ellos mismos en inglés, saludos, feelings, preguntas claves como what'syourname? Howold are you?, where do you live? Entre otras y muchas más actividades del libro.

Utilizar siempre un saludo inicial antes de comenzar las clases de inglés se tornó un poco difícil para los niños, ya que algunas veces no entendían, razón por la

cual las investigadoras recurrieron a otras estrategias como hacer diálogos entre ellas para guiar a los estudiantes y servir de modelos en las conversaciones para ellos.

Cada vez que las clases se tornaban complicadas para ellos se recurrían a las mímicas, diálogos, canciones o juegos buscando facilitar el proceso de aprendizaje, al inicio de cada clase se realizaba un saludo que se les había enseñado previamente y algunas veces después de este saludo inicial se entonaban canciones con el fin de animar las clases.

En conjunto con el libro se implementaron 12 flash cards de animales, actuaciones y canciones asociadas a los diferentes vocabularios que les permitían a los estudiantes practicar y recordar con mayor facilidad el vocabulario visto.

Cada semana se hacía la debida retroalimentación, es decir en la última clase de la semana se hacía un repaso de lo visto, utilizando para ello juegos de preguntas y canciones relacionadas con los temas previamente estudiados, en algunas ocasiones se utilizaban juegos en los cuales el que perdiera tenía una penitencia que consistía en contestar una pregunta relacionada con temas conocidos por ellos, de esta forma los niños también se divertían mucho mientras que recordaban lo aprendido.

También se hizo uso de la “realia”, relacionada con una de las unidades del libro “I like to eat”, dicha unidad tenía en uno de sus logros el propósito de identificar algunas frutas; en esta clase tanto los estudiantes como las practicantes llevaron frutas para enseñar el vocabulario. Para la intervención de este tema se le pregunto a cada niño su fruta favorita y cual podían llevar a la clase. durante la clase se les pidió poner su fruta favorita en la mesa y después se realizó una presentación en inglés por parte de las docentes, luego se les pregunto a los estudiantes el nombre de las frutas según lo que se les había expuesto anteriormente. Al final se realizó una rica ensalada en conjunto con los

estudiantes, lo cual permitió que los estudiantes aprendieran de una manera divertida y significativa.

5. Análisis de los resultados

De acuerdo a los resultados arrojados podemos decir que se pudo contribuir al mejoramiento del inglés en el grado quinto de la Institución Educativa Foco Rojo, debido a que los niños aprendieron a decir información personal de ellos y de sus familiares, canciones y vocabulario en inglés que antes de las intervenciones desconocían, se pudo notar este logro ya que los estudiantes antes no sabían decir frases tan sencillas como, “good afternooon or my name is”.

Cada vez que se utilizaba el libro para la explicación de un tema o realizábamos actividades por medio de este, los estudiantes mostraban mucha motivación por aprender, ya que durante las clases podían mantenerse activos y aprender de una forma divertida, siempre participando y preguntado acerca del tema y la mayoría de veces solían pedir actividades extras para realizar en casa. Cabe decir que los estudiantes al saber que el libro fue diseñado especialmente para ellos lo cuidaban y lo trataban con cuidado al momento de utilizarlo.

Por medio de este libro se lograron muchas metas propuestas, una de ellas que los estudiantes aprendieran vocabulario y gramática en inglés al tiempo que se divirtieran. Además, algo que cabe notar de estas actividades es que los estudiantes no solo se esforzaban por utilizar lo aprendido en las clases, sino también en los pasillos, durante el descanso y en sus casas como lo expresaron ellos, lo que deja ver que la actitud que tenían en un principio hacia la nueva lengua había cambiado.

En el proceso de la intervención de las clases con los materiales didácticos, se pudo notar mucho progreso referente al inglés y mejoría en cuanto a su desinterés

por aprender esta lengua. Los estudiantes disfrutaron de las actividades y explicaciones del libro y materiales suplementarios como la realización e intervención de las flash cards y el uso de la realia con las frutas, estrategia que disfrutaron mucho ya que era algo nuevo para ellos.

por último el aprendizaje de inglés para los niños de quinto grado de la Institución Educativa Foco Rojo fue significativo porque los estudiantes demostraron en las diferentes clases la apropiación del conocimiento, además se puede decir que fue una experiencia gratificante para las investigadoras al notar el avance que demostraron los estudiantes con respecto al inicio y que además habían disfrutado las intervenciones y actividades ya que ellos manifestaron querer seguir con las clases de inglés.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El objetivo principal fue diseñar e implementar materiales didácticos, en el grado quinto de la Institución Educativa Foco Rojo, teniendo en cuenta los factores que influían y que conllevaran a un proceso activo y significativo, de tal manera que los estudiantes se sientan motivados a aprender inglés.

Según las entrevistas y observaciones realizadas se pudieron notar que los niños sentían apatía a las clases de inglés debido a que la docente no utilizaba materiales didácticos pertinentes, contextualizados para el desarrollo de la clase, esto quiere decir que estos materiales no estaban cumpliendo ninguna funcionalidad dentro del desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés dentro del aula.

De acuerdo con lo visto en clases y la bibliografía existente, los factores que intervinieron en el diseño de los diferentes materiales didácticos fueron el contexto sociocultural, las edades de los niños, sus necesidades y sus gustos, los cuales ejercieron un papel importante a lo largo de la creación de los mismos, lo cual contribuyó a que estos tuvieran significatividad en los estudiantes.

Se diseñó un libro Learning Together, con el cual se pudo aportar al fortalecimiento del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés, además de flash card relacionadas con los diferentes temas y el uso de la realia, no dejando de lado el uso de estrategias como canciones y juegos que sirvieron mucho de soporte para animar y divertir a los niños.

En cada unidad del libro se involucró a los niños en el proceso de aprendizaje, los estudiantes trabajaban en grupos o de manera individual, realizaban conversaciones en parejas según el tema visto y les encantaba responder o preguntar acerca del tema.

Podemos decir que cada momento de enseñanza de inglés con ayuda de los diferentes materiales didácticos diseñados fueron de gran utilidad para el aprendizaje de los niños, ya que con ayuda de estos materiales los estudiantes pudieron aprender de manera significativa temas básicos y vocabulario que antes desconocían.

Algunas de las recomendaciones para lograr que los estudiantes aprendan inglés de forma fácil y divertida es utilizando materiales didácticos como un libro guía que incluya temas, conversaciones y actividades de acuerdo a sus necesidades, además de utilizar otros materiales suplementarios como flash cards, videos, cd, realia entre otros. Incentivar a los niños a ser creativos al diseñar materiales que los ayuden para un mejor aprendizaje de la lengua, además es importante tener en cuenta la finalidad y funcionalidad del material antes de pasar a implementarlo.

Utilizar toda esta clase de materiales utilizando otras estrategias como: retroalimentación de las clases vistas, trabajo en grupo, conversaciones en frente del salón en parejas, actividades escritas y orales de acuerdo al tema, animar a la participación en clases y siempre motivar a los niños por medio de los juegos y canciones relacionadas con los temas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Aguirre, A., Gómez, L. & Espinoza, L. (2001). Aprendizaje creativo: Misión central de la docencia. *Revista Ciencias Humanas*. (29), 95- 106.

Alvarado, E. (2009). Creación de materiales didácticos.
Disponible en: <http://www.slideshare.net/martinrio/creacin-de-material-didctico-1445874>

Ausubel, D. (2002). *Adquisición y retención del conocimiento: una perspectiva cognitiva*. Barcelona: Paidós Ibérica.

Blandéz, J. (2000). *La investigación- acción: un reto para el profesorado. Guía práctica para grupos de trabajo, seminarios y equipos de investigación* (2ª Ed.). Barcelona: INDE publicaciones.

Brinkmann, H. (2012). Desarrollo cognitivo (síntesis de la teoría de J. Piaget).
Disponible en: http://www2.udec.cl/~hbrinkma/des_cognit_sensom.pdf.

Cabero, J. & Gisbert, M. (2005). *La formación en internet. Guía para el diseño de materiales didácticos*. Guadaira: MAD.

Canale, M. (1983). *From communicative competence to communicative language pedagogy, in language and communication*. London: Richards and Schmidt.

Corrales, M. & Sierras, M. (2002). *Diseño de medios y recursos didácticos*. Málaga: Innovación y cualificación.

Crawford, C. (2002) The art of inactivatedesign.
Disponible en:
http://books.google.com.co/books?id=lefh5rSLbVUC&printsec=frontcover&dq=crawford+2002&hl=es&sa=X&ei=UYqfUu_tKaeo2gXiz4HgAQ&ved=0CDcQ6AEwAQ#v=onepage&q=crawford%202002&f=false

Díaz, F. (2002). *Didáctica y currículo: Un enfoque constructivista*. España: Universidad de Castilla- la Mancha.

Freud, S. (2009). La teoría de la sexualidad infantil de Freud.
Disponible en: <http://suite101.net/article/la-teoria-de-la-sexualidad-infantil-de-freud-a2889#axzz2LIB3kOMP>

- García, A. & González, L. (2006). *Uso pedagógico de materiales y recursos educativos de las tics: sus ventajas en el aula*. Salamanca: Universidad de Salamanca.
- González, E & Tamayo, J. (2008). El diseño de material didáctico. *Revista Quadra*. (2), 39- 42.
- Harwood, N. (2010). *English language teaching materials: theory and practice*. Dunedin: Cambridge languageeducation
- Hernández, A. (2009).Diseño de materiales didácticos e/le a través de la web 2.0 Otras estrategias didácticas. *Revista Suplementos*. (9), 1- 11.
- Ley 115. (1994). Ley General de Educación.
Disponible en: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=292>
- Libreros, S. & Tenorio, J. (2011).Materiales auténticos (Realia) complementado con el enfoque por tareas, como ayuda significativa para la enseñanza de la expresión oral inglesa en el aula de clase, aplicado en cuarto grado de primaria de la escuela María Antonia Ruíz. (Tesis universitaria). Unidad central del valle del cauca. Tuluá.
- MacGraht, I. (2013). *Teaching materials and the role of EFL/ESL teacher*.Chennai: British library.
- Ministerio de Educación Nacional. (2014). Programa Nacional de Inglés.
Disponible en: <file:///C:/Users/usuario/Downloads/110714.pdf>
- Ministerio de Educación Nacional de Colombia. (2005). Colombia aprende: ABC de las PRUEBAS SABER.
Disponible en: <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/estudiantes/1599/article-89525.html>
- Madrid, D. (2001). Materiales didácticos para la enseñanza del inglés en ciencias de la educación. *Revista de enseñanza universitaria*. (1), 213- 232.
- Márquez, P. (2001). Selección de materiales didácticos y diseño de intervenciones educativas.
Disponible en: <http://peremarques.pangea.org/orienta.htm>
- Moreno, C. (2009). *Diseño gráfico en materiales didácticos*. Bruselas: Centro de Estudios Sociales en América Latina.
- Nunan, D. (1985). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*.UnitedKingdom: Cambridge.

Piaget, J & Inhelder, B. *Psicología del niño*. Madrid: MORATA

Rojas, M. (2007). *La creatividad desde la perspectiva del diseño*. México: Universidad Iberoamericana.

Secretaría de Estado de Educación de la Republica Dominicana. (2009) ¿Cómo elaborar material didáctico con recursos del medio con el nivel inicial? Disponible en: <http://rubycristina.files.wordpress.com/2010/02/como-elaborar-material-didactico.pdf>

Tomlinson, B. (2010). Principles and procedures of materials development for language learning (Part 2). Disponible en: http://www.matsda.org/Documents/folio_sample_articles/Tomlinson_Part2_14-2_2010.pdf

Tomlinson, B. (2005). *Developing materials for language teaching* Great Britain: British library

Unión Europea. (2002). Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Vigotski, L. (2004). *Teoría de las emociones. Estudio histórico- psicológico*. Madrid: AKAL

Zúñiga, I. (1998). *Principios y técnicas para la elaboración de material didáctico*. Costa Rica: EUNED

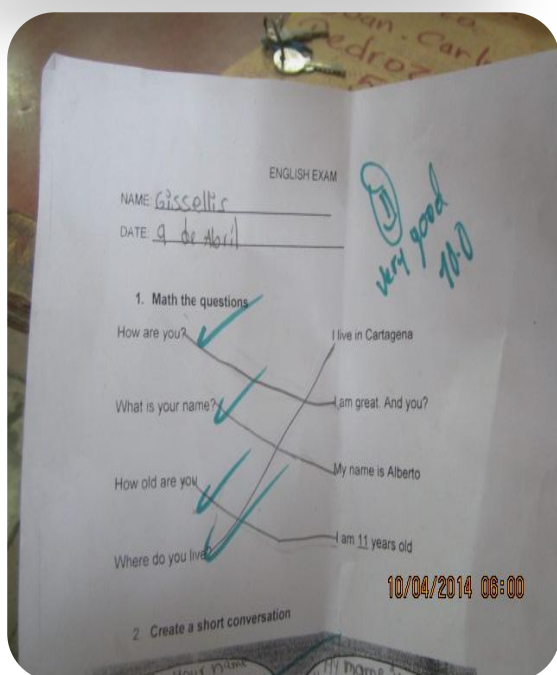
ANEXOS

ANEXO N 1. Encuesta a estudiantes de 4 grado de la Institución Educativa Foco Rojo. Esta se realizó con el propósito de realizar el diseño de los materiales didácticos a implementar en clases.

1. ¿Con que frecuencia reciben clase de inglés?
2. ¿Te gustan las clases de inglés?
3. ¿El profesor cuenta con un libro guía?
4. ¿Qué materiales utilizan en las clases de inglés?
5. ¿La clase de inglés es divertida o aburrida para ti?
6. ¿Te gustan los libros con imágenes o solo con letras?
7. ¿Te gustan las canciones y los juegos para aprender inglés?
8. ¿Te gustan las sopas de letras, crucigramas y actividades para aprender inglés?
9. ¿Menciona algunos temas o inquietudes que te gustaría saber en inglés?
10. ¿Te gustaría hablar cosas sencillas en inglés, cómo cuáles?

ANEXO N 2. REGISTROS FOTOGRÁFICOS

- Trabajo en grupo, participación por parte de los estudiantes y explicación de las clases por medio del libro diseñado Learning Together.



Explicación de clases mediante flash cards, canciones y dibujos



Diseñando flash cards junto con los estudiantes sobre el tema ANIMALS



✚ Aplicando material didáctico como REALIA, con el tema fruits.



ANEXO N 3. CANCIONES

if you're happy	The Hello song
<p>If you're happy and you know it clap your hands.</p> <p>If you're happy and you know it clap your hands.</p> <p>If you're happy and you know it and you really want to show it,</p> <p>If you're happy and you know it clap your hands.</p> <p>If you're happy and you know it stomp your feet.</p> <p>If you're happy and you know it stop your feet.</p> <p>If you're happy and you know it and you really want to show it,</p> <p>If you're happy and you know it stop your feet.</p>	<p>Get up on your feet And to everyone you meet Say hello, hello, hello, hello</p> <p>When you meet somebody new The first thing you should do is Say hello, hello, hello, hello</p> <p>Say it high Hello Say it low Hello Say it fast Hello Say it slow Hello</p>
<p>If you're happy and you know it shout "Hurray!"</p> <p>If you're happy and you know it shout "Hurray!"</p> <p>If you're happy and you know it and you really want to show it,</p> <p>If you're happy and you know it shout "Hurray!"</p> <p>If you're happy and you know it do all three.</p> <p>If you're happy and you know it do all three.</p> <p>If you're happy and you know it and you really want to show it,</p> <p>If you're happy and you know it do all three!</p>	<p>Get up on your feet And to everyone you meet Say hello, hello, hello, hello</p> <p>'Cause when you wanna make a new friend Give a great big smile And say my name is Zack, , , Cassie And before you know it You'll have a brand new friend True Blue, till the end Brand new friend Say it again</p> <p>Say it high Hello Say it low Hello Say it fast Hello Say it slow Hello</p>

<p>My family</p> <p>I've got a mother, a father a sister and a brother grandma and grandpa and we all love each other This is my, This is my family</p> <p>I've got a mother, a father and two brothers grandma and grandpa and we all love each other This is my, This is my family</p> <p>I've got an uncle named Jimmy And an aunt named Jane And a cousin named Jenny Who flies a plane</p> <p>I've got a mother, a father a sister and a brother grandma and grandpa and we all love each other This is my, This is my, This is my family</p> <p>I've got an uncle named Ray And an aunt named Pat And a grandma named Ruby Who's got 12 cats This is my, This is my, This is my family This is my, This is my, This is my family This is my, This is my, This is my family</p> <p>(Background)</p>	<p>At the zoo</p> <p>At the zoo, at the zoo At the zoo, at the zoo What can you see at the zoo? Lions and tigers, and elephants too. Maybe a monkey or two. You might see a giraffe or an ostrich A panda eating bamboo at the zoo.</p> <p>At the zoo you you might see a snake at the reptile house. A spider in the insect house Let's hope they don't get out of the zoo. Well there's Harry the hippopotamus His old friend Ron the rhinoceros. The hippo and the rhino smiling at you at the zoo</p> <p>At the zoo you might see flamingoes and alligator Maybe polar bears and brown bears too. Funny little meerkats and cute capybaras. Emus, wombats, koalas and kangaroos. At the zoo,</p> <p>At the zoo, at the zoo At the zoo, at the zoo What can you see at the zoo? Lions and tigers, and elephants too. Maybe a monkey or two. You might see a giraffe or an ostrich A panda eating bamboo at the zoo. At the zoo, at the zoo</p>
---	--